

Gebrauchsanleitung Transportrollstuhl Antilope 3

**D**

Gebruiksaanwijzing Transportrolstoel Antilope 3

**NL**

Instruction manual Transport Chair Antilope 3

**GB**

Chaise roulante de transport Antilope 3

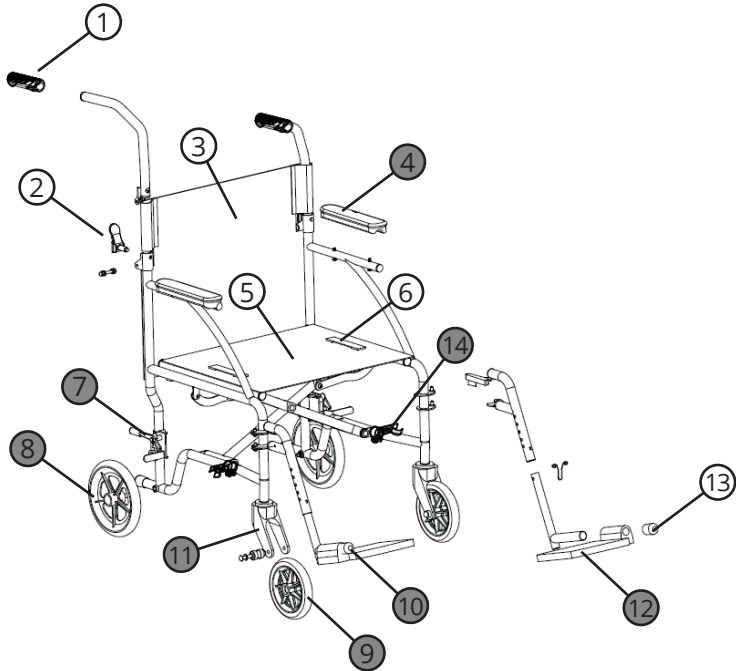
**F**

Art. No.: REHA-2006



## Gebrauchsanweisung Transportrollstuhl Antilope 3

**D** Artikelnr. REHA-2006



No.	Ersatzartikel	Art. No.
4	Armlehnaufgabe für Antilope 3	REHAET-0175
7	Feststellbremse für Antilope 3 (1 Paar)	REHAET-0176
8	Hinterrad für Antilope 3	REHAET-0177
9	Vorderrad für Antilope 3	REHAET-0178
10	Fußstütze Links für Antilope 3	REHAET-0180
11	Vordergabel für Antilope 3	REHAET-0179
12	Fußstütze Rechts für Antilope 3	REHAET-0181
14	Fußstützenhalter für Antilope 3 (1 Paar)	REHAET-0182

# Gebrauchsanweisung Transportrollstuhl Antilope 3

Artikelnr. REHA-2006

Es ist wichtig, dass der Begleiter mit der Nutzung des Transportrollstuhls vertraut ist. Sicherheit steht an oberster Stelle. Fragen Sie Ihren Arzt nach der Ermittlung von geeigneten Methoden, die Ihren Bedürfnissen entsprechen.

Hinweis: Der Transportrollstuhl entspricht nicht den Standards eines Autositzes und darf nicht im Auto benutzt werden.



2. Heben Sie den Transportrollstuhl in die gerade Position. Die Verriegelung des Rückenteils rastet automatisch ein. Um den Transportrollstuhl wieder zusammen zu klappen, ziehen Sie gleichzeitig und vorsichtig an beiden Verriegelungen und klappen Sie die Rückenlehne zusammen.



3. Um die Fußstützen anzubringen, richten Sie die Löcher der Fußstützenhalterung an den Haken des Rahmens aus.



## Betriebshinweise: Wie Sie Ihren Transportrollstuhl nutzen

1. Um den Transportrollstuhl zu öffnen, neigen Sie diesen in eine Richtung und drücken Sie die Sitzschiene herunter.



4. Um die Länge der Fußstützen zu regulieren, lockern Sie den Riegel (oder Knauf) des ausfahrbaren Rohres. Nach Regulierung den Hebel immer fest ziehen. Der tiefste Teil der

Fußstützen sollte sich nicht niedriger als 6 cm über dem Boden befinden, da sonst der nötige Freiraum nicht gewährleistet wird.

D

5. Um die drehenden Fußstützen zu demonstrieren, lösen Sie die Verriegelung. Schwenken Sie die Fußstützen nach außen, hinten. Heben Sie nun einfach die Fußstützen an, um diese zu entfernen.

6. Der Sicherheitsgurt ist an Ihrem Transportrollstuhl montiert und kann direkt genutzt werden. Er sollte nicht demontiert werden.



Hinweis: Der Transportrollstuhl sollte nicht ohne Hilfe eines Begleiters benutzt werden.

## Sicherheitshinweise

Bitte lesen die Sicherheitshinweise aufmerksam, bevor Sie Ihren Transportrollstuhl in Gebrauch nehmen.

1. Bevor Sie sich auf Ihrem Transportrollstuhl hinsetzen oder von ihm aufstehen, vergewissern Sie sich, dass die Bremsen an beiden Hinterrädern eingerastet sind. Ziehen Sie den Rollstuhl ein kleines Stück zurück, damit sich die Vorderräder in Rückwärtsrichtung befinden. So können Sie sicher ein- und aussteigen.

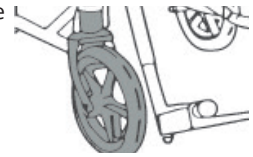


2. Rutschen Sie auf dem Sitz nicht nach vorne, wenn Sie sich vorbeugen, da sonst eine erhöhte Sturzgefahr besteht.

Falls Sie doch vorrutschen müssen, achten Sie darauf, dass die Vorderräder

währenddessen nach vorne ausgerichtet sind. Wenn Sie einen Gegen-

stand vom Boden aufheben möchten, fahren Sie mit Ihrem Transportrollstuhl an diesem vorbei und setzen dann zurück. Durch die Rückwärtsbewegung werden die Vorderräder automatisch nach vorne ausgerichtet und somit in die richtige Position gebracht.



3. Das Herauslehnen aus dem Transportrollstuhl ohne Hilfe kann ein Umkippen herbeiführen.

4. Treten Sie während des Transfers in oder aus dem Transportrollstuhl nicht auf die Fußplatten. Auch dies kann ein Umkippen herbeiführen.

Hinweis: Sie und ihr Begleiter sollten einen qualifizierten Händler für Fragen über die korrekte Nutzung von Rampen hinzuziehen.

## Pflege tipps: Instandhaltung Ihres Transportrollstuhls

Richtige Pflege und Erhaltung sind wichtig, damit die Funktionalität Ihres Transportrollstuhls gewährleistet werden kann. Vergewissern Sie sich, dass ihr Transportrollstuhl jederzeit über volle Funktionalität verfügt. Für regelmäßige Inspektionen und Reparaturen sollten Sie einen qualifizierten Händler hinzuziehen.

1. Mindestens einmal in der Woche sollten Sie die Oberfläche des Transportrollstuhls mit einem sauberen, weichen Tuch abwischen.

Falls der Transportrollstuhl Feuchtigkeit aufweist, sollten Sie ihn sofort reinigen. Die Metallteile des Transportrollstuhls sollten einmal im Monat mit Wachs poliert werden. Dafür eignet sich Autowachs hervorragend.

2. Reinigen Sie die Sitzbezüge mit einer milden Seifenlotion, spülen Sie diese anschließend aus und reiben Sie die Sitzbezüge trocken. Abgenutzter oder gerissener Sitzbezug sollte direkt ausgetauscht werden, da er eventuell Ihrem Gewicht nicht mehr standhalten sowie Unfälle hervorrufen kann.

3. Prüfen Sie die Räder mindestens einmal im Monat. Falls die Räder nicht über ihre volle Funktionalität verfügen oder locker sind, lösen Sie die Schraubenmutter und ziehen Sie diese anschließend ausreichend fest.

4. Vollgummireifen erfordern begrenzt Pflege, müssen jedoch regelmäßig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Vollgummireifen müssen ersetzt werden, wenn sie rissig oder abgefahren sind.

## Garantie

Für dieses Produkt übernehmen wir die Gewährleistung gemäß den gesetzlichen europäischen Bestimmungen. Die ersten 12 Monate gelten als Garantiezeitraum. Diese Garantie erstreckt sich auf Produktions- und Montagefehler. Wir haften nicht für Verschleiß und unvorsichtigen und unsachgemäßen Gebrauch.

Die Garantie erlischt bei Änderungen oder Reparaturen am Produkt durch nicht autorisierte Händler oder Personen. Sie

beinhaltet keine Kosten für Fehlerbehebung, Fracht, Nutzungs- oder Verdienstaufschlag, für erforderliche Anfahrten und ähnliche Kosten. Ebenfalls nicht im Umfang der Garantie sind Beschädigungen oder Verletzungen, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, Missbrauch oder Missachtung der Gebrauchsanweisung entstehen. Die Durchführung technischer Änderungen am Produkt ist unzulässig.

## Technische Daten

Sitzbreite:	47 cm
Sitztiefe:	ca. 40 cm
Faltmaß je nach Ausführung:	23 cm
Rollstuhlgewicht:	14,5 kg
Räder:	ca. 23 cm Ø
Beinstützen:	abnehmbar und höhenverstellbar
Sitzpolster:	schwarzes Nylon
Rahmen:	Stahl
Maximale Traglast:	135 kg

Das Drehmoment für die Befestigungsschrauben der Antriebsräder beträgt 10 Nm. Das Drehmoment für alle anderen am Rollstuhl verwendeten Schrauben beträgt 8 Nm.

Viel Spaß mit unserem Produkt!

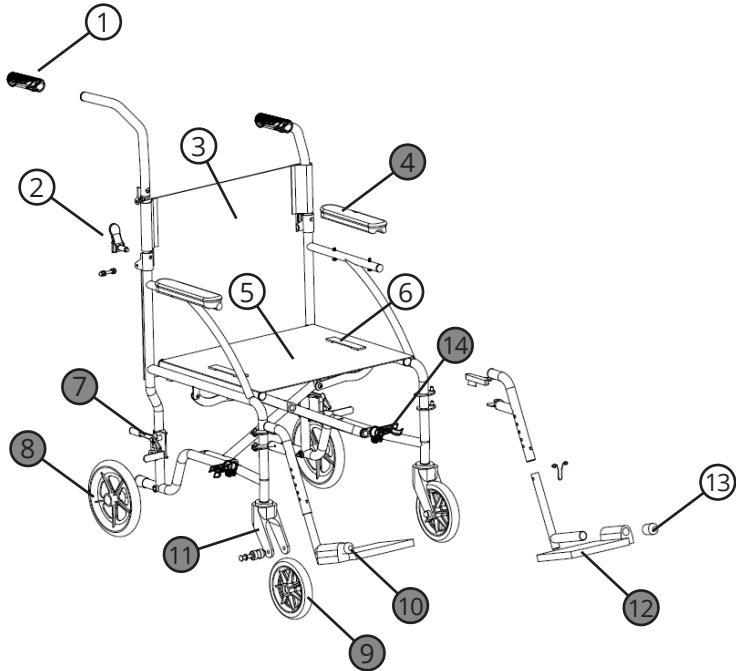
[www.rehashop.de](http://www.rehashop.de)

PROTENOS GmbH  
Niederwetterstraße 1  
35094 Lahntal  
DEUTSCHLAND

## Gebruiksaanwijzing Transportrolstoel Antilope 3

Artikelnr. REHA-2006

NL



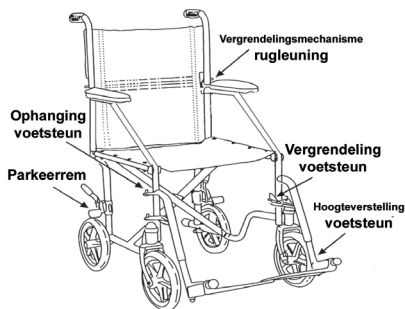
No.		Art. No.
4	armopleggers Antilope 3	REHAET-0175
7	parkeerrem Antilope 3 (1 paar)	REHAET-0176
8	achterwiel Antilope 3	REHAET-0177
9	voorwiel Antilope 3	REHAET-0178
10	voetensteun links Antilope 3	REHAET-0180
11	vork voorwiel Antilope 3	REHAET-0179
12	voetensteun rechts Antilope 3	REHAET-0181
14	voetsteun-clip Antilope 3 (1 paar)	REHAET-0182

## Gebruiksaanwijzing Transportrolstoel Antilope 3

Artikelnr. REHA-2006

Het is belangrijk, dat de begeleidpersoon met de handhaving van de rolstoel vertrouwd is. Veiligheid gaat voor!

Belangrijk: De transportrolstoel voldoet niet aan de eisen van een autostoel en mag zodanig niet in auto's gebruikt worden. De rolstoel mag wel in auto's getransporteerd worden.



### Hoe u de transportrolstoel gebruikt

1. Om de rolstoel te ontplooiën, tilt u de rolstoel aan één arMLEuning een beetje van de grond en drukt u de buizen, waaraan de zitting is bevestigd, naar beneden.



2. Trek de handgrepen naar boven. Deze vergrendelen automatisch, als u een "klik" hoort.

Om de transportrolstoel weer op te vouwen, duwt u het vergrendelingshendeltje aan beide kanten van de rugleuning in en duwt



de handgrepen gelijktijdig naar beneden.

3. Om de voetsteunen te bevestigen, hangt u de voetsteunen aan het ophangmechanisme aan de voorkant van de rolstoel.



4. De lengte van de voetsteunen kan aangepast worden door de pin uit de voetsteun te verwijderen, de juiste lengte in te stellen en de vergrendelingspin weer door de buis te steken totdat deze vergrendelt. Let op, dat het diepste gedeelte van de voetsteun niet lager dan 6 cm boven de grond komt te hangen, daar anders uw veiligheid niet gegarandeerd kan worden.

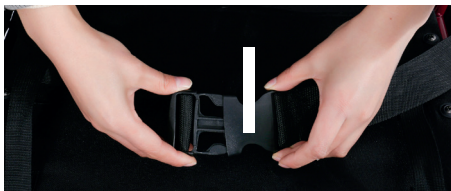


NL

NL

5. Om de voetsteunen te demonteren, opent u de vergrendeling aan het frame, zwenkt de voetsteun naar buiten en tilt de voetsteun uit het ophangingsmechanisme.

6. De veiligheidsriem kan direct gebruikt worden en is in lengte verstelbaar. De veiligheidsriem voorkomt, dat de gebruiker naar voren uit de rolstoel glijdt. De transportrolstoel dient door een begeleidpersoon gebruikt te worden. De rolstoel kan niet door de gebruiker bewogen worden.



7. Om de rolstoel op de parkeerrem te zetten, zijn twee remmen aan de achterwielen bevestigd. Deze kunnen zowel door de gebruiker als door de begeleidpersoon ver- en ontgrendeld worden.

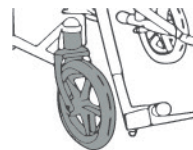
## Veiligheidsinstructies

Gelieve deze veiligheidsinstructies nauwkeurig te lezen voordat u de rolstoel gebruikt.

1. Voordat de gebruiker in de rolstoel gaat zitten, dienen de wielen naar voren te wijzen door de rolstoel een paar centimeter naar achteren te trekken. Zet de parkeerremmen vast. U voorkomt dat de rolstoel naar achteren rolt en de gebruiker letsels oploopt.



2. Glijd niet in op de zitting naar voren, als de rolstoel zich vooruit beweegt. Indien dit noodzakelijk is, dient u er zeker van te zijn, dat de voorwielen naar voren wijzen. Als u bijv. een voorwerp van de grond wilt optillen, rijdt u aan het voorwerp voorbij en rol dan terug. De voorwielen wijzen dan automatisch naar voren.



3. Indien u zich te ver uit de rolstoel leunt, kan de rolstoel eventueel omvallen.

4. Stap tijdens het in en uitstappen uit de rolstoel nooit op de voetplaten. Ook dit kan een omkiepen van de rolstoel veroorzaken.

5. Indien u oprijplaten gebruikt, dient u de veiligheidsinstructies van de oprijplaten te hebben gelezen.

## Onderhoud van de rolstoel

Controleer regelmatig, dat de rolstoel onbeschadigd en functioneel is. Voor een gequalificeerde inspectie kunt u een vakman raadplegen.

1. 1x per week is de rolstoel van grof vuil te verschonen met een droog en zacht doek. Indien de rolstoel nat of vochtig is, dient deze afgedroogd te worden. De metalen onderdelen van de rolstoel dienen 1x per maand met was gepolijst te worden. U kunt autowas gebruiken.

2. Reinig de zitting en rugleuning met een sopje. Daarna kunt u het met kraanwater spoelen en afdrogen. Gescheurde zittingen of rugleuningen dienen vervangen te worden, daar u anders de kans van letsels oploopt.



3. Controleer de wielen van de rolstoel 1x per maand. De wielen dienen vast te zitten en geen beschadigingen te hebben. Trek de moertjes van de wielen bij de controle steeds vast.

4. Volrubberen anti-lek banden dienen regelmatig met een vochtig doekje gereinigd te worden. Als de banden scheurtjes hebben of niet voldoende rubber hebben, dienen ze te worden vervangen.

## Garantie

Voor dit product garanderen wij u volgens de Europese bestemmingen 12 maanden garantie. De garantie is geldig voor productie- of montagefouten. Wij zijn niet aansprakelijk voor slijtage of onvoorzichtig gebruik of voor defecten wegens gebruik van de rolstoel voor andere doeleinden dan het transport van één persoon. De garantie eindigt zodra reparaties of wijzingen aan het product, die door niet geautoriseerd personeel. De garantie beinhaltet geen kosten voor reparaties, vrachtkosten, kosten voor tijden waarin de rolstoel niet gebruikt kan. Ook onthoudt de garantie geen beschadigingen of letsels, die ontstaan zijn door misbruik van de rolstoel of door het niet volgen van de in deze gebruiksaanwijzing geïncorporeerde veiligheidsinstructies. Het product mag niet veranderen worden.

## Technische gegevens

Zitbreedte:	47 cm
Zitdiepte:	ca. 40 cm
Breedte (opgevouwen):	23 cm
Gewicht:	ca. 14,5 kg
Wielen: diameter	ca. 23 cm
Beensteunen:	ca. 23 cm afneembaar en in hoogte instelbaar
Zitting:	zwart nylon
Frame:	staal
Max. draagvermogen:	135 kg

NL

De schroeven ter bevestiging van de wielen dienen met 10Nm te worden bevestigd. Alle andere schroeven dienen met 8 Nm bevestigd te worden.

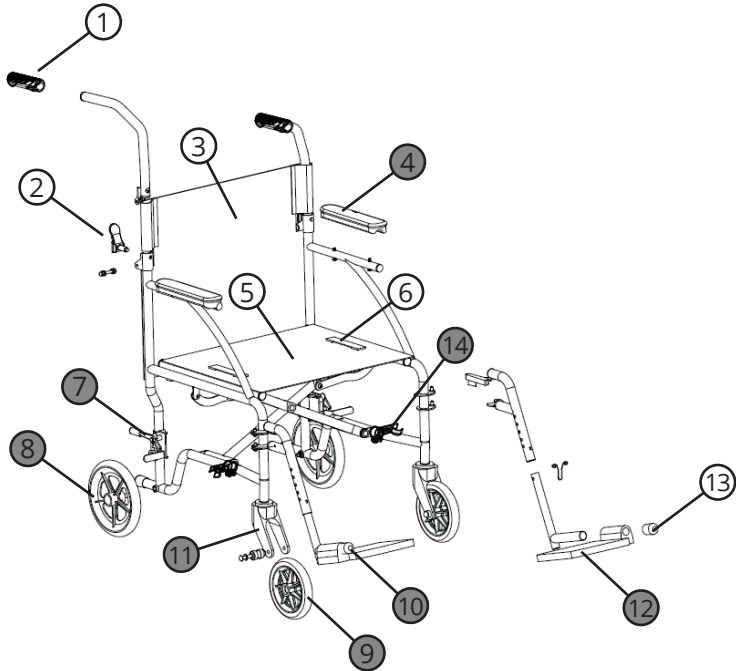
Veel plezier met ons product.

[www.verpleeg-shop.nl](http://www.verpleeg-shop.nl)

PROTENOM GmbH  
Stationsplein 8k  
6221 BT Maastricht  
NEDERLAND

## Instruction manual Transport Chair Antilope 3

Art. No. REHA-2006



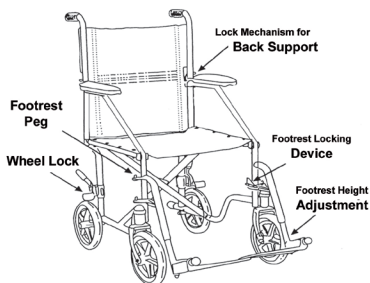
No.	Spare part	Art. No.
4	Armrests for Antilope 3	REHAET-0175
7	Wheel lock for Antilope 3 (1 pair)	REHAET-0176
8	Rear wheel for Antilope 3	REHAET-0177
9	Front wheel for Antilope 3	REHAET-0178
10	Footrest left for Antilope 3	REHAET-0180
11	Caster forks for Antilope 3	REHAET-0179
12	Footrest right for Antilope 3	REHAET-0181
14	Footrestclip for Antilope 3 (1 pair)	REHAET-0182

## Instruction manual Transport Chair Antilope 3

Art. No. REHA-2006

It is important for the attendant to be familiar with proper assisting procedures in any situation that requires the use of the transport chair. Safety is the key consideration. Consult your physician, nurse or physical therapist to determine methods most suitable for your individual needs and abilities.

Note: The transport chair does not conform to federal standards for automobile seating and should not be used as a seat in a motor vehicle.



### Operating tips: How to operate your transport chair

1. To open the chair, tilt to one side and push down on seat rails.



2. Lift back support to upright position. The lock to secure the back will engage automatically. To fold down and store, pull up on locks simultaneously and carefully fold down the back support.



GB

3. To attach footrests, align the holes on the footrest arm with the pegs on the frame of the transport chair.



4. To adjust the length of the footrests, loosen the bolt (or knob) on the telescoping tube shaft. Tighten securely after adjustment. The lowest part of the footrest should not be less than 2,5 inches from the ground to permit proper clearance.



5. To remove the swing-away footrest, release the lock. Swing outward and rearward. Simply lift up and off to remove the footrest.

6. The safety belt is already attached for use and should not be removed from the transport chair.

Note: The transport chair should not be operated without the assistance of an attendant.

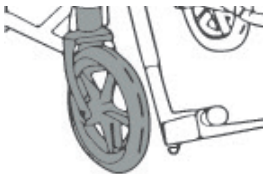


### Safety tips:

Please read carefully before using your transport chair



1. Before entering or leaving the chair, engage the dual wheel locks against the tires on both rear wheels. Make sure that the front casters are in the forward position before transferring into or out of the chair.



2. Do not slide forward on the seat while leaning ahead. Otherwise there is an increased risk of falling.

If you want to pick up something from the ground, drive your wheelchair behind the object and move back.

By moving backwards the front wheels are automatically aligned forwards and brought into the correct position.

3. Leaning out of the transport chair without proper assistance could cause tipping.

4. Do not step on the floor plates when transferring, as this could cause tipping.

Note: You and your attendant should consult a qualified professional for correct techniques on ramp negotiations.

### Maintenance tips: maintaining your transport chair

Proper care and maintenance is important in order to keep your transport chair in good working condition. Be sure that your chair is in proper working condition all the times. A qualified dealer or repair center (wheelchair or rental dealer) should be consulted for periodic inspections and repairs.

1. At least once a week, wipe off chrome using a clean soft cloth. If the chair is exposed to moisture, dry the chair immediately. The metal parts of the chair should be polished one a month with car wax.

2. Clean the upholstery with a mild soap solution, rinse and wipe dry. Worn or torn upholstery should be replaced promptly as it may not support your body weight.

3. Inspect the wheels at least once a month. Correct any side play by loosening the lock nut on the axle, then tighten the axle just enough to remove side play.

4. Solid rubber tires require limited upkeep, but need to be cleaned periodically with a damp cloth. Solid rubber tires need to be replaced if they become cracked or severely worn.

## Warranty

We grant warranty on this product according to European provision of the law.

Warranty is valid for the first 12 months.

This warranty is valid for production and mounting defects. We are not liable for wear and tear and careless or improper use. The warranty loses its validation if changes or reparations have been made by non authorized dealers or people. This does not include costs for troubleshooting, freight, usage, loss of earnings, needed drives and similar costs. Also not included in the warranty are damages and injuries which were caused by improper use, abuse or disregard of the instruction manual. It is forbidden to make any technical changes to this product.

## Technical data

Deliverable seat width:	47 cm
Seat depth:	approx. 40 cm
Folded (depending on the model):	ca. 23 cm
Wheelchair weight (depending on the model):	approx. 14,5 kg
Wheels:	approx. 23 cm Ø
Leg rests:	removable and height adjustable
Seat padding:	black nylon
Frame:	Steel
Maximum user weight:	135 kg

The turning moment for the drive wheels fastening screws is 10 Nm.

The turning moment for all other wheel chairs screws is 8 Nm.

**GB**

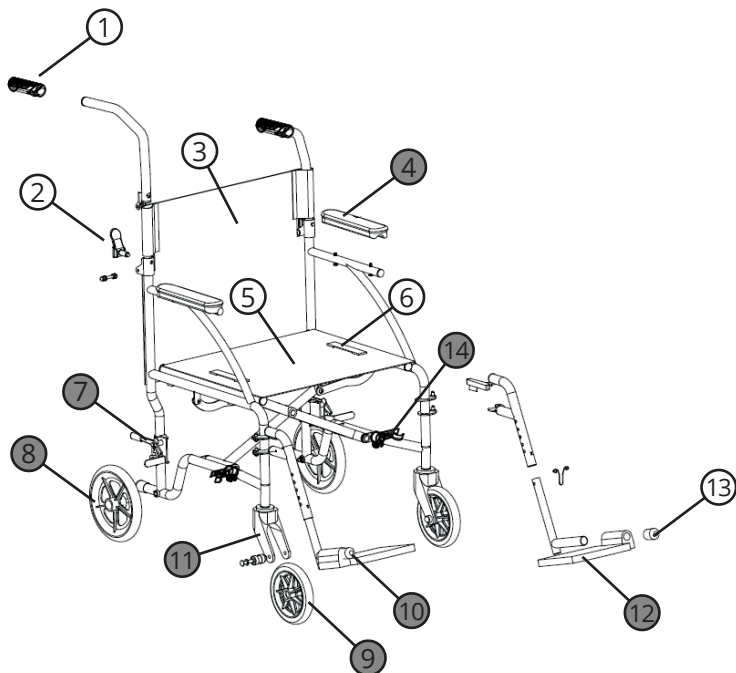
Have fun with our product.

[www.rehashop.de](http://www.rehashop.de)

PROTEN0 GmbH  
Niederwettorsche Straße 1  
35094 Lahntal  
DEUTSCHLAND

## Chaise roulante de transport Antilope 3

No. d'article REHA-2006



F

No.	Spare part	Art. No.
4	Support pour accoudoir pour Antilope 3	REHAET-0175
7	Frein de stationnement pour Antilope 3 (une paire)	REHAET-0176
8	Roues arrière pour Antilope3	REHAET-0177
9	Roues avant pour Antilope 3	REHAET-0178
10	Repose-pieds gauche pour Antilope 3	REHAET-0180
11	Fourche avant pour Antilope 3	REHAET-0179
12	Repose-pieds droit pour Antilope 3	REHAET-0181
14	Support pour repose-pieds pour Antilope 3 (une paire)	REHAET-0182

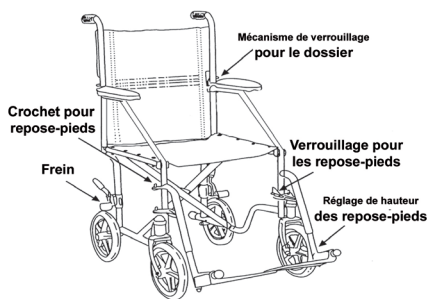
## Chaise roulante de transport Antilope 3

No. d'article REHA-2006

Il est important que l'accompagnateur soit familier avec l'utilisation de la chaise roulante de transport. La sécurité a la plus haute priorité. Adressez-vous à votre médecin pour définir des méthodes adaptées qui correspondent à vos besoins.

Indication:

La chaise roulante de transport ne correspond pas aux standards d'un siège de voiture et ne devrait pas être utilisée en voiture.



### Indications: Comment vous utilisez votre chaise roulante de transport

1. Pour ouvrir la chaise roulante de transport, l'incliner en une direction et presser la barre de siège contre le bas.



2. Soulever la chaise roulante de transport dans la position verticale. Le verrouillage du dossier de dos enclenche automatiquement. Pour replier la chaise roulante de transport, tirer simultanément et prudemment sur les deux verrouillages et plier le dossier.



3. Pour placer les repose-pieds, aligner les trous de fixation des repose-pieds avec le crochet du cadre.



4. Pour régler la longueur des repose-pieds, détendre le verrou (ou le pommeau) du tuyau télescopique. Toujours bien serrer les vis après réglage. La partie plus basse des repose-pieds ne devrait pas

se trouver plus bas que 6 cm du sol, étant donné que l'espace libre nécessaire n'est pas assuré.



F

5. Pour démonter les repose-pieds tournants, desserrer le verrouillage. Pivoter les repose-pieds contre l'extérieur, en arrière. Soulever les repose-pieds pour les enlever.

6. La ceinture de sécurité est montée à votre chaise roulante de transport et peut être utilisée directement. Elle ne devrait pas être démontée.



F

Indication: La chaise roulante de transport ne devrait pas être utilisée l'aide d'un accompagnateur.

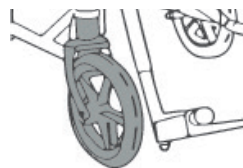
## Indications de sécurité

Veuillez lire attentivement les indications de sécurité avant l'utilisation de la chaise roulante de transport.

1. Vérifier si les freins sont enclenchés sur les deux roues avant de vous asseoir ou vous lever de la chaise roulante de transport. Les roues avant doivent se trouver sur l'avant avant d'utiliser la chaise roulante de transport.



2. Ne glissez pas vers l'avant du siège si vous vous penchez, sinon le risque de chute est accru. Si vous devez glisser vers l'avant, assurez-vous que les roues avant sont orientées vers l'avant.



Si vous voulez ramasser un objet au sol, passez devant votre fauteuil roulant de transport, puis reculez. Le mouvement arrière aligne automatiquement les roues vers l'avant et les met dans la bonne position.

3. Se pencher hors de la chaise de transport sans aide peut entraîner un renversement de la chaise roulante de transport.

4. Ne pas appuyer sur les repose-pieds pendant le transport. Cela peut également entraîner un renversement de la chaise roulante de transport.

Indication: Votre accompagnateur et vous devriez vous adresser à un distributeur qualifié pour des questions concernant l'utilisation correcte de rampes.

## Conseils de maintenance

Un entretien correct est indispensable pour que la fonctionnalité de votre chaise roulante de transport puisse être assurée. Assurez-vous que votre chaise roulante de transport dispose à tout moment de son entière fonctionnalité. Veuillez consulter votre vendeur agréé pour la maintenance périodique et des réparations.



1. Au moins une fois par semaine, vous devriez nettoyer la surface de la chaise roulante de transport avec un chiffon doux. Si la chaise roulante de transport est exposée à l'humidité, la nettoyer de suite. Une fois par mois, polir les parties en métal avec du polish auto.
2. Nettoyer les housses de siège avec une solution douce savonnée, rincer et sécher. Des housses déchirées ou abîmées devraient être remplacées de suite, car elles pourraient ne plus supporter votre poids et causer des accidents.
3. Inspecter les roues au moins une fois par mois. Dans le cas où les roues ne disposent pas de l'entière fonctionnalité ou ont du jeu, desserrer l'écrou et resserrer ensuite suffisamment.
4. Les pneus pleins nécessitent peu d'entretien, mais doivent être nettoyés régulièrement avec un chiffon humide. Les pneus pleins doivent être remplacés s'ils présentent une usure élevée ou des fissures.

## Garantie

Pour ce produit, nous assurons la garantie selon les règlements européens. Les premiers 12 mois comptent comme durée de garantie. Cette garantie est valable pour des défauts de production et de montage. Nous ne prenons pas la responsabilité pour l'usure ou une utilisation imprudente ou inappropriée. La garantie expire lors de changements ou de réparations du produit par des distributeurs non agréés ou par d'autres personnes. La garantie ne couvre pas les frais de correction de pannes, de transport, de perte

d'usage ou de gain, de déplacements ou de frais similaires. Des dommages ou des blessures dus à une utilisation non conforme à la destination ou non-respect du mode d'emploi ne sont également pas couverts par la garantie. La réalisation de changements techniques au produit est interdite.

## Données techniques:

Largeur du siège:	47 cm
Profondeur du siège :	40 cm
Largeur pliée selon version:	23 cm
Poids de la chaise roulante:	14, 5 kg
Diamètre roues:	env. 23 cm
Repose-pieds:	démontables et réglables de la hauteur
Coussin de siège:	nylon noir
Cadre:	acier
Poids maximale autorisé:	135 kg

Le couple pour les vis de fixation des roues motrices est de 10 Nm.

Le couple pour les autres vis utilisé pour le fauteuil roulant est de 8 Nm.

Amusez-vous bien avec notre produit!

[www.rehashop.ch](http://www.rehashop.ch)

Kaphingst Online AG  
Bischmattstrasse 11a  
2544 Bettlach  
Suisse

# PROTENO®

## Vertrieb Deutschland:

PROTENO GmbH  
Niederweltersche Straße 1  
35094 Lahntal  
Telefon: +49(0)6423 - 544 44-0  
Fax: +49(0)6423 - 544 44-55  
E-Mail: info@proteno.de

[www.rehashop.de](http://www.rehashop.de)

## Vertrieb Österreich:

PROTENO GmbH  
Taborstr. 44  
1020 Wien  
Telefon: +43(0)121 - 25 996  
Fax: +43(0)121 - 26 073  
E-Mail: info@proteno.at

[www.rehashop.at](http://www.rehashop.at)

## Vertrieb Schweiz:

Kaphingst Online AG  
Bischmattstrasse 11a  
2544 Bettlach  
Telefon: +41(0)32 - 372 75 50  
Fax: +41(0)32 - 372 75 51  
E-Mail: info@kaphingst-online.ch

[www.rehashop.ch](http://www.rehashop.ch)

## Verkoopbureau Nederland:

PROTENO GmbH  
Stationsplein 8k  
6221 BT Maastricht  
Telefon: +31(0)43 - 799 90 10  
Fax: +31(0)43 - 799 93 33  
E-Mail: info@verpleeg-shop.nl

[www.verpleeg-shop.nl](http://www.verpleeg-shop.nl)